

Motivazzjoni tat-talba għal invalidità: ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009 flimkien mal-Artikolu 53(1)(a) tal-istess regolament

Deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Kancellazzjoni: talba miċhuda

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell miċhud

Motivi invokati: ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009 flimkien mal-Artikolu 53(1)(a) tal-istess regolament

## Rikors ippreżentat fl-24 ta' Ottubru 2013 — Il-Repubblika Federali tal-Ġermanja vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża T-557/13)

(2014/C 9/41)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

### Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: T. Henze u J. Möller)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

### Talbiet

— tannulla l-Artikolu 1 u l-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/433/UE, tat-13 ta' Awwissu 2013, dwar l-esklużjoni mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ta' ċertu nefqa mgarrba mill-Istati Membri skont it-Taqsima ta' Garanzija tal-Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija (FAEGG), skont il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u skont il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEZR), sa fejn jeskludu mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea l-pagamenti, li flimkien jammontaw għal EUR 6 192 951,34, magħmula mill-aġenziji tal-pagamenti akkreditati fir-Repubblika Federali tal-Ġermanja fil-kuntest tal-implementazzjoni tal-leġiżlazzjoni dwar l-għajjnuna fis-settur tal-patata għas-snin 2003 sa 2005;

— tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka hames motivi.

(1) L-ewwel motiv, ibbażat fuq in-nuqqas ta' osservanza tal-kundizzjonijiet għall-ghoti tal-primjums u tal-għajjnuna — pagament tal-prezz minimu

Ir-rikorrenti tinvoka ksur tal-Artikolu 7(4) tar-Regolament (KE) Nru 1258/1999 <sup>(1)</sup> u tal-Artikolu 31 tar-Regolament

(KE) Nru 1290/2005 <sup>(2)</sup>, ikkunsidrati flimkien mal-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1868/94 <sup>(3)</sup>, mal-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 97/95 <sup>(4)</sup>, mal-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 2236/2003 <sup>(5)</sup> u mal-Artikolu 26 tar-Regolament (KE) Nru 2237/2003 <sup>(6)</sup>, fis-sens li n-nefqa għet eskluża mill-finanzjament minkejja li l-kundizzjonijiet għall-ghoti tal-primjums u tal-għajjnuna huma ssodisfatti, minhabba li l-prezz minimu thallas għall-kwantità mitluba.

(2) It-tieni motiv, ibbażat fuq nuqqas ta' motivazzjoni

Fil-kuntest ta' dan il-motiv, ir-rikorrenti tallega ksur tal-Artikolu 296(2) TFUE peress li l-Kummissjoni ma mmotivatx b'mod suffiċjenti u mingħajr kontradizzjonijiet ir-raġunijiet għaliex mill-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 97/95, mill-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 2236/2003 u mill-Artikolu 26 tar-Regolament (KE) Nru 2237/2003, meta jiġu kkunsidrati l-verżjonijiet lingwistiċi kollha, għandu jirriżulta li sabiex isir il-pagament tal-primjum jew tal-għajjnuna huwa meħtieġ li l-impriza li tipproduci l-lamtu tkun diġà hallset il-prezz minimu fir-rigward tal-kwantità kollha tal-patata kkunsinnata matul sena ta' kummerċjalizzazzjoni.

(3) It-tielet motiv, ibbażat fuq ksur tal-obbligu li l-ilmenti jiġu kkomunikati f'terminu ta' 24 xahar

Ir-rikorrenti tinvoka ksur tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(4) tar-Regolament Nru 1258/1999, ikkunsidrat flimkien mal-punt (a) tal-hames subparagrafu tal-istess artikolu; tal-Artikolu 8(1) tar-Regolament (KE) Nru 1663/95 <sup>(7)</sup>; tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 31(3) tar-Regolament Nru 1290/2005, ikkunsidrat flimkien mal-Artikolu 4(a) tal-istess regolament, kif ukoll tal-Artikolu 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 885/2006 <sup>(8)</sup>, peress li l-Kummissjoni ma kkomunikatx b'mod validu bil-miktub lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, f'terminu ta' 24 xahar mid-data li fiha tkun saret in-nefqa, l-ilment (ommissjoni ta' "kontrolli prinċipali") li fuqu hija bbażata l-esklużjoni tan-nefqa.

(4) Ir-raba' motiv, ibbażat fuq it-tul eċċessiv tal-proċedura

F'dan l-istadju r-rikorrenti tinvoka ksur tal-Artikolu 7(4) tar-Regolament Nru 1258/1999; tal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1663/95; tal-Artikolu 31 tar-Regolament Nru 1290/2005 kif ukoll tal-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 885/2006, ikkunsidrati flimkien mal-prinċipju ġenerali tad-dritt li jipprovi li proċedura amministrattiva għandha tiġi implementata f'terminu raġonevoli, u ksur tad-drittijiet tad-difiża, sa fejn it-tul tal-proċedura quddiem il-Kummissjoni kien eċċessiv.

(5) Il-hames motiv, ibbażat fuq ksur tar-raba' subparagrafu tal-Artikolu 7(4) tar-Regolament Nru 1258/1999, tal-Artikolu 31(2) tar-Regolament Nru 1290/2005 u tal-prinċipju ta' proporzjonalità

Fil-kuntest ta'dan il-motiv, ir-rikorrenti ssostni li, meta applikat korrezzjoni b'rata fissa ta' 10 %, il-Kummissjoni

ma evalwatx b'mod adegwat in-natura u l-portata, l-iktar l-iktar limitata, ta' eventwali ksur u ma haditx inkunsiderazzjoni l-fatt li l-Unjoni effettivament ma garrbet ebda dannu finanzjarju u li fil-verità qatt ma kien hemm riskju li jimmat-terjalizza tali dannu.

- (<sup>1</sup>) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999, tas-17 ta' Mejju 1999, dwar il-finanzjament tal-politika komuni agrikola (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 3, Vol. 25, p. 414).
- (<sup>2</sup>) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005, tal-21 ta' Ġunju 2005, dwar il-finanzjament tal-Politika Agrikola Komuni (ĠU L 286M, 04.11.2010, p. 1).
- (<sup>3</sup>) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1868/94, tas-27 ta' Lulju 1994, li jstabbilixxi sistema ta' kwoti f'dak li għandu x'jaqsam mal-produzzjoni ta' lamtu tal-patata (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 3, Vol. 16, p. 331).
- (<sup>4</sup>) Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 97/95, tas-17 ta' Jannar 1995, li jipprovi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1766/92 rigward il-prezz minimu u l-pagament kumpensatorju li għandu jithallas lill-produtturi tal-patata u tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1868/94 li jstabbilixxi sistema ta' kwota fir-rigward tal-produzzjoni ta' lamtu tal-patata (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 3, Vol. 17, p. 131).
- (<sup>5</sup>) Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2236/2003, tat-23 ta' Diċembru 2003, li tistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1868/94 li jstabbilixxi sistema ta' kwoti fir-rigward tal-produzzjoni tal-lamtu mill-patata (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 3, Vol. 41, p. 515).
- (<sup>6</sup>) Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2237/2003, tat-23 ta' Diċembru 2003, li jstabbilixxi regoli dettalja[t]i għall-applikazzjoni ta' ċertu skemi ta' appoġġ previsti fit-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill Nru 1782/2003 li jstabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett taht il-politika agrikola komuni u li jstabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 3, Vol. 41, p. 522).
- (<sup>7</sup>) Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1663/95, tas-7 ta' Lulju 1995, li jstabbilixxi regoli ddettaljati sabiex jiġi applikat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 729/70 li jirrigwarda l-proċedura għall-verifikar tal-kontijiet tat-Taqsima Garanziji tal-FAEGG (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 3, Vol. 18, p. 31).
- (<sup>8</sup>) Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 885/2006, tal-21 ta' Ġunju 2006, li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 dwar l-akkreditazzjoni tal-aġenziji tal-hlas u ta' korpjiet oħrajn u l-approvazzjoni tal-kontijiet tal-FAEG u tal-FAEZR (ĠU L 322M, 02.12.2008, p. 162).

## Rikors ipprezentat fl-24 ta' Ottubru 2013 — Isotis vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża T-562/13)

(2014/C 9/42)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

### Partijiet

Rikorrenti: Koinonia tis Pliroforias Anoichti stis Eidikes Anagkes — ISOTIS (Ateni, il-Greċja) (rappreżentant: S. Skliris, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

### Talbiet

- tikkonstatata li, meta talbet minghand ir-rikorrenti l-ammont ta' EUR 47 197,93 li l-Kummissjoni hallset fil-kuntest tal-kuntratt 238940 REACH 112, il-Kummissjoni kisret il-kuntratt kontenzjuż,
- tikkonstata li r-rikorrenti ma hijiex responsabbli għar-rimbors tal-ammont imsemmi iktar 'il fuq imhallas mill-Kummissjoni,
- tikkonstata li, fi kwalunkwe każ, id-dejn imsemmi iktar 'il fuq mitlub mill-Kummissjoni, għall-ammont ta' EUR 13 821,12, huwa infondat,
- tikkonstata li l-kundizzjonijiet generali tal-kuntratti tal-FP6 ma japplikawx fil-kuntest tal-kuntratt 238940 REACH 112 u li, konsegwentement, fil-kuntest tal-kuntratt kontenzjuż, ir-rikorrenti bl-ebda mod ma hija responsabbli għal kwalunkwe ammont bhala kumpens fil-forma ta' somma f'daqqa,
- tikkonstata li, meta ddikjarat l-intenzjoni tagħha li titlob kumpens fil-forma ta' somma f'daqqa taht il-kundizzjonijiet generali tal-kuntratti FP6, il-Kummissjoni kisret il-kuntratt inkwistjoni 238940 REACH 112,
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż sostnuti mir-rikorrenti.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn ta' dan ir-rikors, ibbażat parzjalment fuq il-klawżola tal-arbitraġġ tal-kuntratt kontenzjuż u min-naħa l-oħra fuq id-dritt Belġjan, li għalih jirreferi l-kuntratt inkwistjoni, ir-rikorrenti tinvoka tliet motivi.

- (1) L-ewwel motiv huwa bbażat fuq ksur mill-Kummissjoni ta' *bona fide* u ta' użanzi ta' kummerċ ġusti. B'mod iktar partikolari, ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni talbet ammonti differenti minghajr ma ressqet motiv preċiż u speċifiku dwar il-mertu ta' tali pretensjonijiet, u li l-aġir kuntrattwali tagħha huwa kuntrarju għad-dispożizzjonijiet tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali. Barra minn hekk, ir-rikorrenti ssostni li n-nuqqas tal-Kummissjoni li twestaq l-obbligi kuntrattwali tagħha jirriżulta wkoll mill-intenzjoni tagħha li tinforza d-drittijiet skont il-kundizzjonijiet generali applikabbli għal tip ieħor ta' kuntratti (FP6), li huma differenti minn dawk li japplikaw għall-kuntratt kontenzjuż REACH 112 (PCI).
- (2) It-tieni motiv, ibbażat fuq il-ksur tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu II.28, punti 1 u 5, tal-kuntratt 238940 REACH 112. B'mod iktar speċifiku, ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni għandha pretensjonijiet minghajr ma sar kontroll minn qabel fil-kuntest tal-kuntratt kontenzjuż u li hija invokat f'termini generali u astratti rapport ta' verifika li ma jikkonċernax il-kuntratt kontenzjuż REACH 112.
- (3) It-tielet motiv, invokat sussidjarjament, huwa bbażat fuq il-*mala fide* u natura abużiva tal-pretensjoni tal-Kummissjoni.